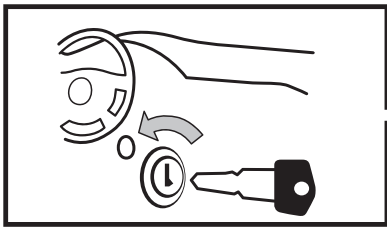


Tankanweisung

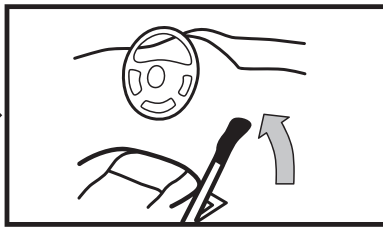
Refuelling Instructions

ErdgasDrive
Das all inclusive Erdgas-Tanksystem.



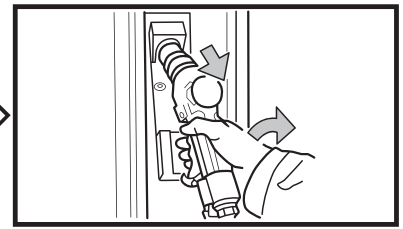
Motor und Fremdheizung abstellen

Switch-off engine and any added heating System



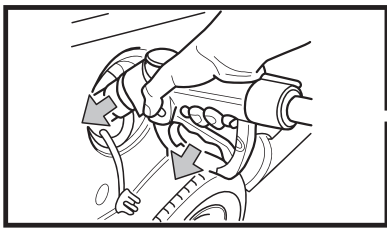
Handbremse anziehen

Put on Handbrake



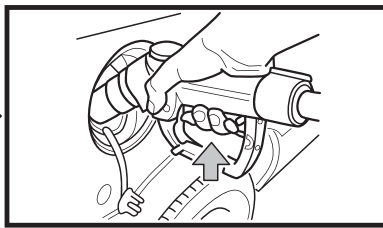
Füllkupplung entnehmen

Remove filling coupler



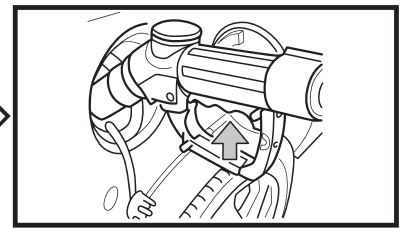
Auf KFZ-Füllanschluss aufstecken

Connect to the vehicle's filling coupler



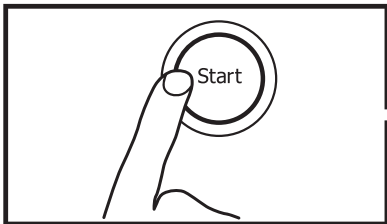
Füllkupplung aufgesteckt halten und Schalthebel bis Raststellung zurückziehen

Hold nozzle down and pull trigger until engaged



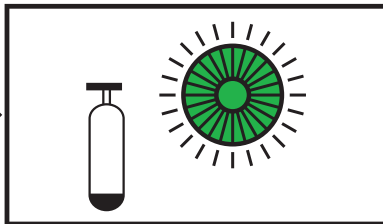
Tankvorgang kann beginnen

Refuelling can begin



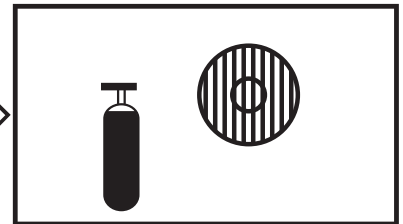
Start Taster drücken (Beginn der Betankung)

Press Start Button (refuelling begins)



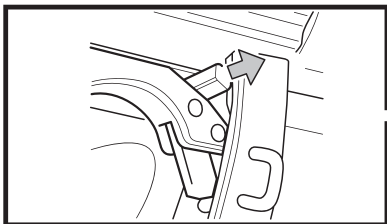
Grüne Betriebsleuchte leuchtet

Green lamp lights up



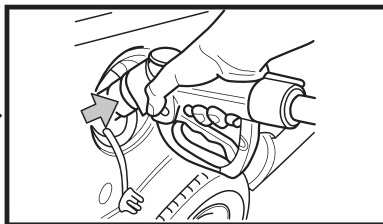
Tank voll - Betriebsleuchte erlischt (Ende der Betankung)

When the tank is full the lamp turns off (end of refuelling)



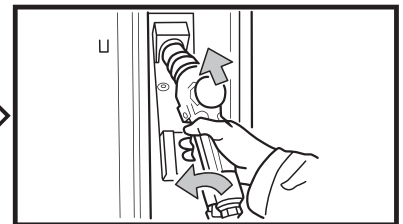
Nach Ende des Tankvorgangs Entriegelungshebel betätigen, Entlüftung abwarten (ca. 3 s)

After refuelling pull catch and wait for venting (approx. 3 sec)



Füllkupplung herausziehen

Remove filling coupler



Füllkupplung in die Halterung einhängen

Place filling coupler into bracket



Im Gefahrenfall NOT-AUS betätigen! - Tankpersonal verständigen

In case of danger press emergency-off button! - Inform filling station personnel



Nur zulässige Behälter befüllen

Es dürfen nur Fahrzeuge betankt werden, die für komprimiertes Erdgas (CNG) zugelassen sind. Der Kraftgastank muß der ECE-R- 110 oder der Richtlinie 84/525/EWG entsprechen.

Fahrzeuge für Flüssiggasantrieb (LPG, Autogas) dürfen hier nicht betankt werden! Lebensgefahr!

Only refill allowed containers Only vehicles that are authorized to use compressed natural gas (CNG) may be refuelled. The gas tank has to correspond to ECE-R-110 or 84/525/EWG.

Vehicles that use fluid gas (LPG, autogas) are not allowed to be refilled here! Highly dangerous!



Rauchen und hantieren mit offenem Feuer ist verboten.



Private Adapter nicht zulässig

No Private Adapter